

# RAPPORT SUR LES RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

## Colombie-Britannique



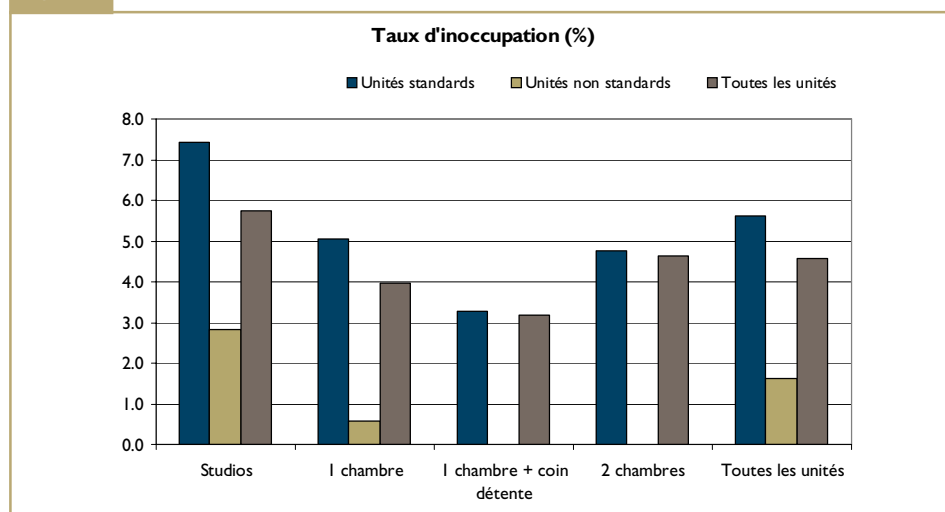
Société canadienne d'hypothèques et de logement

Date de diffusion : 2008

## Faits saillants

- Dans les résidences pour personnes âgées de la Colombie-Britannique, les unités standards comptant peu de pièces (studios et logements de une chambre) présentent les taux d'inoccupation les plus élevés.
- C'est dans le Grand Vancouver et la vallée du Fraser que le loyer moyen est le plus cher (loyer global et loyer par pied carré).
- Dans les centres urbains de la province, plus de 80 % des unités situées dans des résidences pour personnes âgées ont un petit nombre de pièces (studios ou logements de une chambre).

Figure 1



## Table des matières

2 Taux d'inoccupation

3 Loyers

4 Univers

5 Pleins feux sur

6 Tableaux de données

17 Méthode d'enquête

17 Définitions

## ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

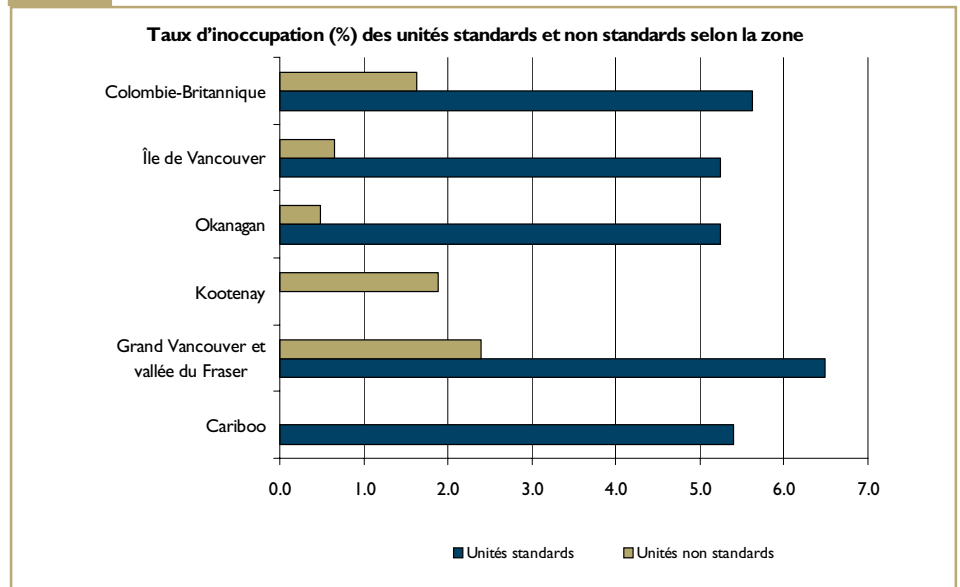
à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation). C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est **gratuite**.

## Taux d'inoccupation

Dans les résidences pour personnes âgées de la Colombie-Britannique, les taux d'inoccupation des unités standards variaient selon le type d'unité : les plus petites (studios et logements de une chambre) ont présenté les taux les plus élevés et les plus grandes (une chambre avec coin détente et deux chambres), les plus bas. Aux deux extrémités de la gamme des taux d'inoccupation, on trouvait les studios (7,4 %) et les logements de une chambre avec coin détente (3,3 %). La proportion globale d'unités standards vacantes, tous types confondus, s'élevait à 5,6 % dans la province.

Les grandes régions de l'Okanagan, de Kootenay et de l'île de Vancouver sont celles où sont observés les plus faibles pourcentages d'unités inoccupées en Colombie-Britannique. Dans la région de Kootenay, où le parc des résidences pour personnes âgées est plus petit qu'ailleurs dans la province, aucune unité standard n'était vacante. C'est dans le Grand Vancouver et la vallée du Fraser que l'on enregistrait le plus haut taux d'inoccupation dans la province, soit 6,5 %, principalement parce qu'on y trouve un nombre plus élevé qu'ailleurs de résidences dont la construction vient d'être achevée.

Figure 2



Le présent rapport fournit des renseignements recueillis par la SCHL dans le cadre de son enquête pilote nationale sur les résidences pour personnes âgées. Nous aimerions connaître vos impressions de manière à ce que les données réunies et présentées répondent à vos besoins. Pour nous faire part de vos commentaires sur le rapport ou sur l'enquête, veuillez écrire à

[Enquete\\_personnes\\_agees@schl.ca](mailto:Enquete_personnes_agees@schl.ca)

## Loyer moyen

En Colombie-Britannique, les loyers ont augmenté dans le cas des unités ayant une petite superficie. En effet, le loyer moyen des unités de moins de 120 pieds carrés et des unités ayant entre 120 et 399 pieds carrés s'est accru de 47 %, tandis que celui des unités de 400 à 599 pieds carrés a progressé de 37 %. Dans l'ensemble, le loyer moyen des unités standards dans la province, toutes superficies confondues, était de 2 409 \$, ou de 4,55 \$ le pied carré.

C'est dans le Grand Vancouver et la vallée du Fraser que le loyer moyen des unités standards est le plus cher en 2008, soit 2 602 \$ (5,08 \$ le pied carré). Les moins élevés (loyer global et loyer par pied carré) sont enregistrés dans les régions de l'Okanagan et de Kootenay.

Figure 3

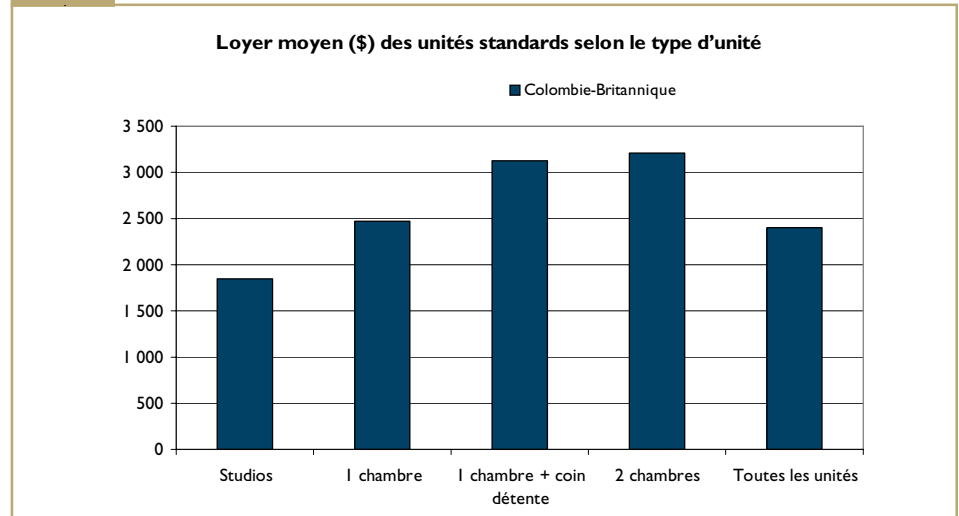
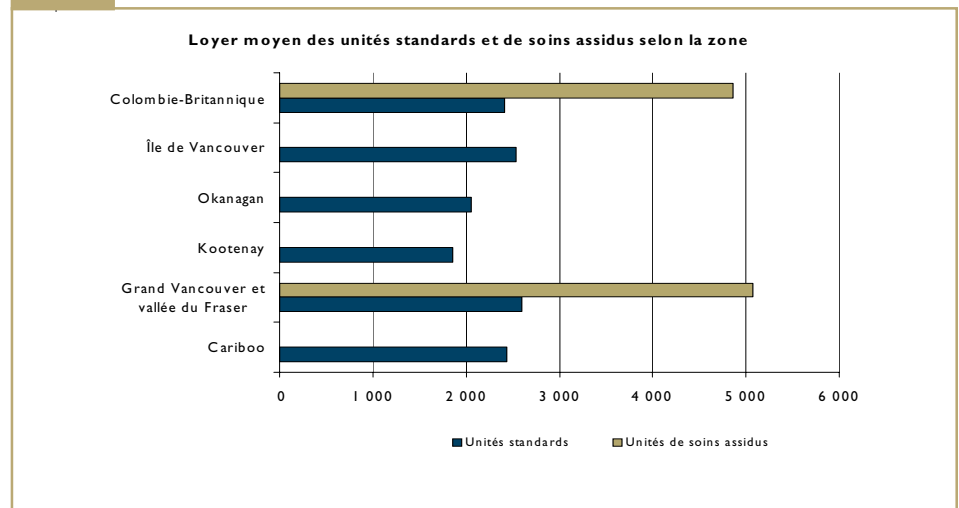


Figure 4



## Univers

En Colombie-Britannique, le parc d'unités standards pour personnes âgées est surtout constitué d'unités ayant peu de pièces : plus de 80 % des unités standards sont des studios ou des logements de une chambre, ces derniers composant plus de la moitié du parc. Au total, on dénombre 11 554 unités standards dans les résidences pour personnes âgées de la province.

Un peu moins de la moitié des unités standards sont situées dans le Grand Vancouver et la vallée du Fraser, région où la plupart des unités ont un petit nombre de pièces (studios ou logements de une chambre), comme c'est le cas dans l'ensemble de la province. Aux deuxième et troisième rangs des régions ayant le plus d'unités standards se trouvent l'Okanagan et l'Île de Vancouver, deux zones où le parc d'unités va prendre de l'expansion au cours des prochaines années, vu que la population des aînés devrait y croître plus rapidement qu'ailleurs en Colombie-Britannique.

Figure 5

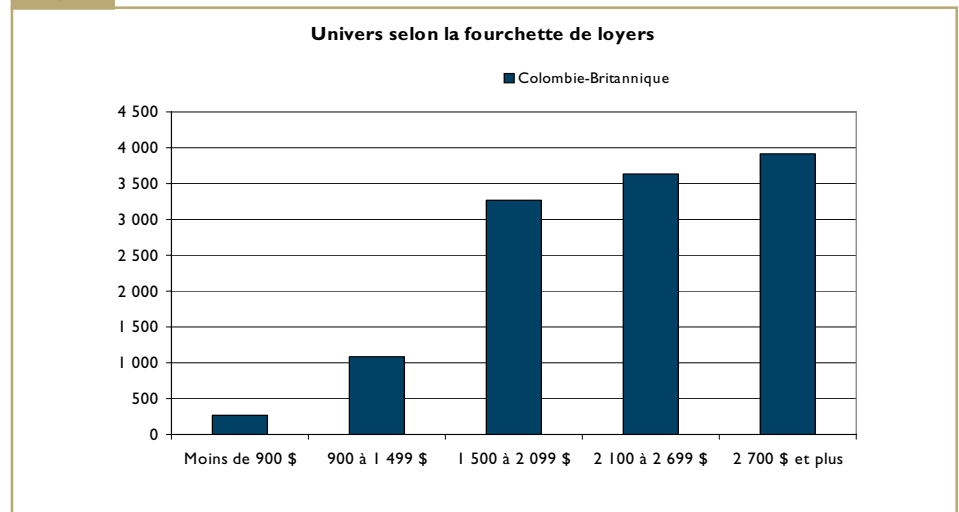


Figure 6

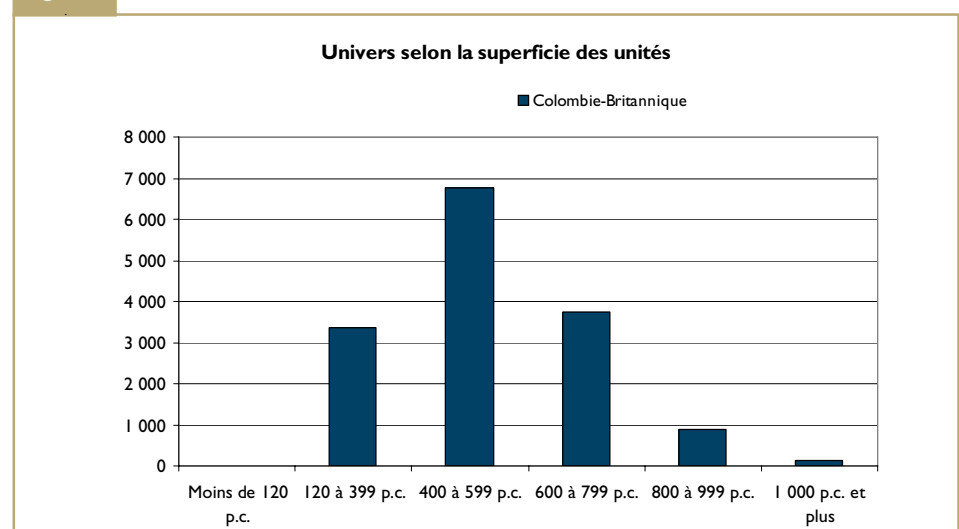
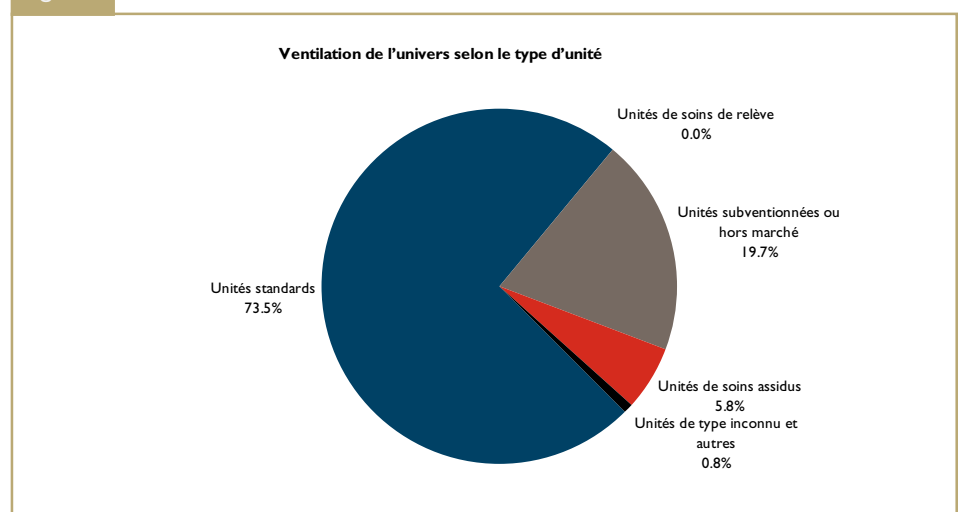


Figure 7



## Pleins feux sur...

L'âge moyen de la population de la Colombie-Britannique augmente à mesure que les membres de la génération du baby-boom avancent en âge. Cette tendance aura certainement une incidence sur la demande de logements pour aînés. À l'heure actuelle, on estime que 15 % de la population du Lower Mainland, de l'île de Vancouver et de la vallée de l'Okanagan a au moins 65 ans. Au cours des vingt prochaines années, la proportion devrait s'accroître de façon constante pour atteindre 18 % en 2018 et 22 % en 2028. Les taux de croissance de la population des 65 ans et plus vont toutefois varier d'une région à l'autre de la province, car certaines exercent un attrait particulier sur les personnes de cet âge.

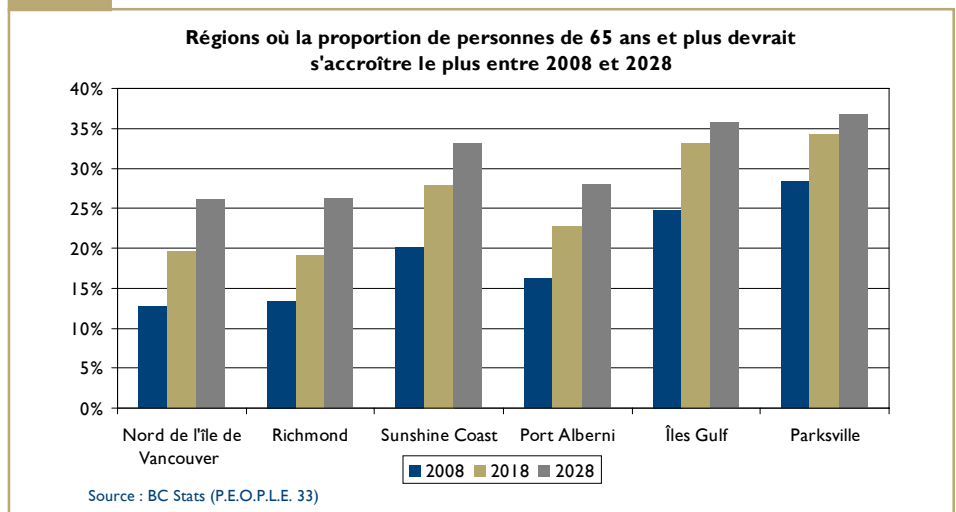
Dans le Lower Mainland, l'île de Vancouver et la vallée de l'Okanagan, on estime que le nombre d'habitants de 65 ans ou plus va grimper de 43 % dans les dix prochaines années et de 40 % durant les dix années suivantes.

Comme on peut s'y attendre, les hausses les plus importantes en chiffres absolus se produiront dans les régions les plus peuplées.

Quant à lui, le pourcentage des personnes de 65 ans ou plus dans la population varie beaucoup selon les régions. En ce moment, il s'élève à 28 % à Parksville-Qualicum et à 26 % dans le Sud de

l'Okanagan, tandis qu'il n'est que de 10 % à Coquitlam/Port Coquitlam/Port Moody et de 7 % à Squamish. La proportion d'aînés ne devrait pas croître dans la même mesure partout dans la province. On s'attend en effet à ce qu'elle augmente plus rapidement dans certaines régions que dans d'autres.

Figure 8



### Augmentation attendue de la population des 65 ans et plus de 2008 à 2028

District	Hausse prévue du nombre de personnes de 65 ans et plus
Ville de Surrey	79 126
Ville de Vancouver	64 250
Région de Victoria	51 651
Coquitlam/Port Coquitlam/Port Moody	40 745
Ville de Richmond	37 763
Ville de Burnaby	29 110
Centre de l'Okanagan	26 761

**I.1 – Taux d'occupation (%) des unités standards selon la zone et le type d'unité**
**Colombie-Britannique**

Centre	Studios	1 chambre	1 chambre + coin détente	2 chambres	Toutes les unités
Cariboo	**	**	a.l.u.	**	5.4 a
Grand Vancouver et vallée du Fraser	8.2 a	5.8 a	3.5 a	7.2 a	6.5 a
Abbotsford/Mission	**	10.5 a	a.l.u.	20.0 a	11.2 a
Burnaby	12.9 a	7.2 a	**	**	9.0 a
Chilliwack/Hope/Aggasiz	1.4 a	21.9 a	a.l.u.	12.0 a	10.7 a
Coq./Pt. Coq./Pt. Moody	4.2 a	2.1 a	a.l.u.	**	3.0 a
Langley	**	4.5 a	22.2 a	17.5 a	6.3 a
Maple Ridge/Pitt Meadows	**	**	a.l.u.	**	15.4 a
New Westminster	**	**	**	**	**
North/West Vancouver	**	1.0 a	**	1.8 a	1.0 a
Richmond	**	**	**	**	**
Surrey/Delta	11.6 a	3.9 b	1.1 a	2.2 b	5.4 a
Vancouver	11.9 a	2.3 a	19.2 a	2.2 b	7.0 a
White Rock/S. Surrey	**	**	**	**	**
Kootenay	**	**	a.l.u.	**	**
Okanagan	7.6 a	3.8 a	4.0 a	4.9 a	5.2 a
Centre de l'Okanagan	7.9 a	5.0 a	**	9.8 a	6.3 a
Nord de l'Okanagan	1.4 a	2.4 a	**	**	1.4 a
Sud de l'Okanagan	17.1 a	1.1 a	**	**	5.7 a
Thompson-Okanagan	9.9 a	3.6 a	**	**	5.9 a
Île de Vancouver	5.8 a	6.0 a	2.3 a	1.3 a	5.2 a
Courtenay/Comox	**	**	**	**	1.7 a
Duncan/Cowichan	a.l.u.	**	**	**	**
Îles Gulf	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**
Agglomération de Victoria	4.0 a	4.8 a	3.2 a	0.5 a	4.0 a
Nanaimo	10.0 a	10.6 a	**	6.5 a	10.1 a
Parksville/Qualicum	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**
Port Alberni	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>7.4 a</b>	<b>5.1 a</b>	<b>3.3 a</b>	<b>4.8 a</b>	<b>5.6 a</b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

**1.2 – Taux d'occupation (%) selon la zone et le type d'unité**
**Colombie-Britannique**

Centre	Studios	1 chambre	1 chambre + coin détente	2 chambres	Toutes les unités
Cariboo	4.4 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	**	3.2 <sup>a</sup>
Unités standards	**	**	a.l.u.	**	5.4 <sup>a</sup>
Unités non standards	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**
Grand Vancouver et vallée du Fraser	6.6 <sup>a</sup>	4.4 <sup>a</sup>	3.4 <sup>a</sup>	7.2 <sup>a</sup>	5.3 <sup>a</sup>
Unités standards	8.2 <sup>a</sup>	5.8 <sup>a</sup>	3.5 <sup>a</sup>	7.2 <sup>a</sup>	6.5 <sup>a</sup>
Unités non standards	4.2 <sup>a</sup>	0.7 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	2.4 <sup>a</sup>
Kootenay	1.5 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	**	0.6 <sup>a</sup>
Unités standards	**	**	a.l.u.	**	**
Unités non standards	2.2 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	a.l.u.	1.9 <sup>a</sup>
Okanagan	6.6 <sup>a</sup>	3.4 <sup>a</sup>	3.8 <sup>a</sup>	4.7 <sup>a</sup>	4.7 <sup>a</sup>
Unités standards	7.6 <sup>a</sup>	3.8 <sup>a</sup>	4.0 <sup>a</sup>	4.9 <sup>a</sup>	5.2 <sup>a</sup>
Unités non standards	0.6 <sup>a</sup>	0.5 <sup>a</sup>	**	**	0.5 <sup>a</sup>
Île de Vancouver	3.9 <sup>a</sup>	4.2 <sup>a</sup>	2.1 <sup>a</sup>	1.2 <sup>a</sup>	3.8 <sup>a</sup>
Unités standards	5.8 <sup>a</sup>	6.0 <sup>a</sup>	2.3 <sup>a</sup>	1.3 <sup>a</sup>	5.2 <sup>a</sup>
Unités non standards	1.4 <sup>a</sup>	0.3 <sup>a</sup>	**	**	0.7 <sup>a</sup>
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>5.8<sup>a</sup></b>	<b>4.0<sup>a</sup></b>	<b>3.2<sup>a</sup></b>	<b>4.6<sup>a</sup></b>	<b>4.6<sup>a</sup></b>
Unités standards	7.4 <sup>a</sup>	5.1 <sup>a</sup>	3.3 <sup>a</sup>	4.8 <sup>a</sup>	5.6 <sup>a</sup>
Unités non standards	2.8 <sup>a</sup>	0.6 <sup>a</sup>	**	**	1.6 <sup>a</sup>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

**1.3 – Taux d'occupation (%) selon la zone et la fourchette de loyers (\$) <sup>1</sup>**
**Colombie-Britannique**

Centre	Moins de 900 \$	900 à 1 499 \$	1 500 à 2 099 \$	2 100 à 2 699 \$	2 700 \$ et plus	Toutes les fourchettes
Cariboo	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	3.2 a
Grand Vancouver et vallée du Fraser	**	11.3 a	11.0 a	5.4 a	3.5 a	5.3 a
Abbotsford/Mission	a.l.u.	**	5.7 a	19.0 a	**	7.3 a
Burnaby	a.l.u.	**	26.1 a	**	**	7.2 a
Chilliwack/Hope/Aggasiz	**	**	11.4 a	9.8 a	**	8.6 a
Coq./Pt. Coq./Pt. Moody	a.l.u.	**	**	**	**	6.4 a
Langley	a.l.u.	a.l.u.	**	4.7 a	14.8 a	8.0 a
Maple Ridge/Pitt Meadows	a.l.u.	**	**	**	**	11.7 a
New Westminster	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**
North/West Vancouver	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	1.0 a	0.9 a
Richmond	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**
Surrey/Delta	**	**	3.9 c	4.8 b	2.8 a	4.0 a
Vancouver	a.l.u.	**	11.3 a	**	3.3 a	4.4 a
White Rock/S. Surrey	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**
Kootenay	a.l.u.	a.l.u.	**	**	a.l.u.	0.6 a
Okanagan	**	5.2 a	6.5 a	3.4 a	6.6 a	4.7 a
Centre de l'Okanagan	**	2.7 a	8.3 a	4.6 a	10.3 a	6.0 a
Nord de l'Okanagan	**	**	2.7 a	2.2 a	**	1.4 a
Sud de l'Okanagan	a.l.u.	**	7.4 a	2.8 a	**	4.6 a
Thompson-Okanagan	a.l.u.	18.5 a	4.7 a	0.5 a	**	5.0 a
Île de Vancouver	**	5.6 a	8.0 a	4.6 a	4.6 a	3.8 a
Courtenay/Comox	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	1.5 a
Duncan/Cowichan	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	0.6 a
Îles Gulf	a.l.u.	a.l.u.	**	**	a.l.u.	**
Agglomération de Victoria	**	**	8.8 a	0.4 a	5.3 a	3.0 a
Nanaimo	a.l.u.	**	7.3 a	12.7 a	3.2 a	8.9 a
Parksville/Qualicum	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**
Port Alberni	a.l.u.	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>2.6 a</b>	<b>7.2 a</b>	<b>7.9 a</b>	<b>4.5 a</b>	<b>4.1 a</b>	<b>4.6 a</b>

<sup>1</sup> Toutes les données, à l'exception des totaux, portent exclusivement sur les unités dont le loyer est connu.

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

**a.l.u.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

**a.l.e.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      **s.o.** : Sans objet



**2.1 – Loyer moyen (\$) des unités standards selon la zone et le type d'unité**
**Colombie-Britannique**

Centre	Studios	1 chambre	1 chambre + coin détente	2 chambres	Toutes les unités
Cariboo	**	**	a.l.u.	**	2 437 <sup>a</sup>
Grand Vancouver et vallée du Fraser	1 997 <sup>a</sup>	2 703 <sup>a</sup>	3 343 <sup>a</sup>	3 351 <sup>a</sup>	2 602 <sup>a</sup>
Abbotsford/Mission	**	2 159 <sup>a</sup>	a.l.u.	2 590 <sup>a</sup>	2 205 <sup>a</sup>
Burnaby	1 535 <sup>a</sup>	2 205 <sup>a</sup>	**	**	2 000 <sup>a</sup>
Chilliwack/Hope/Aggasiz	1 630 <sup>a</sup>	2 052 <sup>a</sup>	a.l.u.	2 462 <sup>a</sup>	1 930 <sup>a</sup>
Coq./Pt. Coq./Pt. Moody	1 555 <sup>a</sup>	2 819 <sup>a</sup>	a.l.u.	**	2 607 <sup>a</sup>
Langley	**	2 570 <sup>a</sup>	3 001 <sup>a</sup>	3 121 <sup>a</sup>	2 616 <sup>a</sup>
Maple Ridge/Pitt Meadows	**	**	a.l.u.	**	1 978 <sup>a</sup>
New Westminster	**	**	**	**	**
North/West Vancouver	**	3 761 <sup>a</sup>	**	4 667 <sup>a</sup>	4 077 <sup>a</sup>
Richmond	**	**	**	**	**
Surrey/Delta	1 818 <sup>a</sup>	2 711 <sup>a</sup>	3 534 <sup>a</sup>	3 419 <sup>a</sup>	2 653 <sup>a</sup>
Vancouver	2 087 <sup>a</sup>	3 319 <sup>a</sup>	4 108 <sup>a</sup>	4 756 <sup>a</sup>	2 878 <sup>a</sup>
White Rock/S. Surrey	**	**	**	**	**
Kootenay	1 625 <sup>a</sup>	1 860 <sup>a</sup>	a.l.u.	2 125 <sup>a</sup>	1 851 <sup>a</sup>
Okanagan	1 597 <sup>a</sup>	2 095 <sup>a</sup>	2 307 <sup>a</sup>	3 009 <sup>a</sup>	2 048 <sup>a</sup>
Centre de l'Okanagan	1 625 <sup>a</sup>	2 120 <sup>a</sup>	**	3 395 <sup>a</sup>	2 172 <sup>a</sup>
Nord de l'Okanagan	1 497 <sup>a</sup>	2 160 <sup>a</sup>	**	2 712 <sup>a</sup>	1 873 <sup>a</sup>
Sud de l'Okanagan	1 817 <sup>a</sup>	1 896 <sup>a</sup>	**	2 518 <sup>a</sup>	1 973 <sup>a</sup>
Thompson-Okanagan	1 560 <sup>a</sup>	2 194 <sup>a</sup>	**	2 584 <sup>a</sup>	1 966 <sup>a</sup>
Île de Vancouver	1 915 <sup>a</sup>	2 549 <sup>a</sup>	3 043 <sup>a</sup>	3 431 <sup>a</sup>	2 537 <sup>a</sup>
Courtenay/Comox	**	**	**	**	2 569 <sup>a</sup>
Duncan/Cowichan	a.l.u.	**	**	**	**
Îles Gulf	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**
Agglomération de Victoria	1 984 <sup>a</sup>	2 619 <sup>a</sup>	3 122 <sup>a</sup>	3 701 <sup>a</sup>	2 650 <sup>a</sup>
Nanaimo	1 763 <sup>a</sup>	2 385 <sup>a</sup>	**	2 920 <sup>a</sup>	2 284 <sup>a</sup>
Parksville/Qualicum	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**
Port Alberni	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>1 849<sup>a</sup></b>	<b>2 472<sup>a</sup></b>	<b>3 131<sup>a</sup></b>	<b>3 211<sup>a</sup></b>	<b>2 409<sup>a</sup></b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ),

d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

**a.l.u.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

**a.l.e.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      **s.o.** : Sans objet

**2.2 – Loyer moyen (\$) selon la zone et le type d'unité**
**Colombie-Britannique**

Centre	Studios	1 chambre	1 chambre + coin détente	2 chambres	Toutes les unités
<b>Cariboo</b>					
Unités de soins assidus	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités standards	**	**	a.l.u.	**	2 437 <sup>a</sup>
<b>Grand Vancouver et vallée du Fraser</b>					
Unités de soins assidus	5 055 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	a.l.u.	5 073 <sup>a</sup>
Unités standards	1 997 <sup>a</sup>	2 703 <sup>a</sup>	3 343 <sup>a</sup>	3 351 <sup>a</sup>	2 602 <sup>a</sup>
<b>Kootenay</b>					
Unités de soins assidus	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités standards	1 625 <sup>a</sup>	1 860 <sup>a</sup>	a.l.u.	2 125 <sup>a</sup>	1 851 <sup>a</sup>
<b>Okanagan</b>					
Unités de soins assidus	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités standards	1 597 <sup>a</sup>	2 095 <sup>a</sup>	2 307 <sup>a</sup>	3 009 <sup>a</sup>	2 048 <sup>a</sup>
<b>Île de Vancouver</b>					
Unités de soins assidus	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités standards	1 915 <sup>a</sup>	2 549 <sup>a</sup>	3 043 <sup>a</sup>	3 431 <sup>a</sup>	2 537 <sup>a</sup>
<b>Colombie-Britannique</b>					
Unités de soins assidus	4 831 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	a.l.u.	4 862 <sup>a</sup>
Unités standards	1 849 <sup>a</sup>	2 472 <sup>a</sup>	3 131 <sup>a</sup>	3 211 <sup>a</sup>	2 409 <sup>a</sup>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ),  
d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

**2.3 – Loyer moyen (\$) des unités standards selon la zone et la superficie des unités<sup>1</sup>**
**Colombie-Britannique**

Centre	Moins de 120 p.c.	120 à 399 p.c.	400 à 599 p.c.	600 à 799 p.c.	800 à 999 p.c.	1 000 p.c. et plus	Toutes les superf.	Prix moyen par p.c.
Cariboo	a.l.u.	**	**	**	**	a.l.u.	2 437 <sup>a</sup>	4.02 <sup>a</sup>
Grand Vancouver et vallée du Fraser	**	1 861 <sup>a</sup>	2 556 <sup>a</sup>	3 138 <sup>a</sup>	3 696 <sup>a</sup>	**	2 602 <sup>a</sup>	5.08 <sup>a</sup>
Abbotsford/Mission	a.l.u.	**	2 148 <sup>a</sup>	2 337 <sup>a</sup>	*	*	2 205 <sup>a</sup>	4.23 <sup>a</sup>
Burnaby	a.l.u.	1 546 <sup>a</sup>	2 190 <sup>a</sup>	*	*	a.l.u.	2 000 <sup>a</sup>	4.37 <sup>a</sup>
Chilliwack/Hope/Aggasiz	a.l.u.	1 571 <sup>a</sup>	1 993 <sup>a</sup>	2 266 <sup>a</sup>	*	a.l.u.	1 930 <sup>a</sup>	4.28 <sup>a</sup>
Coq./Pt. Coq./Pt. Moody	**	**	*	*	*	a.l.u.	2 607 <sup>a</sup>	5.24 <sup>a</sup>
Langley	a.l.u.	a.l.u.	*	2 646 <sup>a</sup>	*	a.l.u.	2 616 <sup>a</sup>	4.36 <sup>a</sup>
Maple Ridge/Pitt Meadows	a.l.u.	**	1 615 <sup>a</sup>	*	a.l.u.	a.l.u.	1 978 <sup>a</sup>	3.87 <sup>a</sup>
New Westminster	a.l.u.	a.l.u.	*	*	a.l.u.	a.l.u.	*	*
North/West Vancouver	a.l.u.	**	*	4 212 <sup>a</sup>	*	a.l.u.	4 077 <sup>a</sup>	6.99 <sup>a</sup>
Richmond	a.l.u.	*	*	*	a.l.u.	a.l.u.	*	*
Surrey/Delta	a.l.u.	1 437 <sup>a</sup>	2 554 <sup>a</sup>	2 991 <sup>a</sup>	3 421 <sup>a</sup>	*	2 653 <sup>a</sup>	4.48 <sup>a</sup>
Vancouver	a.l.u.	1 997 <sup>a</sup>	3 120 <sup>a</sup>	4 503 <sup>a</sup>	*	*	2 878 <sup>a</sup>	6.67 <sup>a</sup>
White Rock/S. Surrey	a.l.u.	*	*	*	*	a.l.u.	*	*
Kootenay	a.l.u.	a.l.u.	1 618 <sup>a</sup>	1 869 <sup>a</sup>	2 125 <sup>a</sup>	a.l.u.	1 851 <sup>a</sup>	2.76 <sup>a</sup>
Okanagan	a.l.u.	1 478 <sup>a</sup>	1 942 <sup>a</sup>	2 260 <sup>a</sup>	3 118 <sup>a</sup>	*	2 048 <sup>a</sup>	3.86 <sup>a</sup>
Centre de l'Okanagan	a.l.u.	1 529 <sup>a</sup>	1 857 <sup>a</sup>	2 305 <sup>a</sup>	3 440 <sup>a</sup>	a.l.u.	2 172 <sup>a</sup>	3.84 <sup>a</sup>
Nord de l'Okanagan	a.l.u.	1 444 <sup>a</sup>	2 091 <sup>a</sup>	1 941 <sup>a</sup>	*	a.l.u.	1 873 <sup>a</sup>	4.06 <sup>a</sup>
Sud de l'Okanagan	a.l.u.	*	1 961 <sup>a</sup>	2 063 <sup>a</sup>	*	a.l.u.	1 973 <sup>a</sup>	3.61 <sup>a</sup>
Thompson-Okanagan	a.l.u.	1 423 <sup>a</sup>	1 960 <sup>a</sup>	2 423 <sup>a</sup>	*	*	1 966 <sup>a</sup>	3.97 <sup>a</sup>
Île de Vancouver	a.l.u.	1 876 <sup>a</sup>	2 426 <sup>a</sup>	2 864 <sup>a</sup>	3 567 <sup>a</sup>	3 435 <sup>a</sup>	2 537 <sup>a</sup>	4.53 <sup>a</sup>
Courtenay/Comox	a.l.u.	*	*	*	*	*	2 569 <sup>a</sup>	4.29 <sup>a</sup>
Duncan/Cowichan	a.l.u.	*	a.l.u.	*	*	a.l.u.	*	*
Îles Gulf	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	*	a.l.u.	a.l.u.	*	*
Agglomération de Victoria	a.l.u.	1 949 <sup>a</sup>	2 469 <sup>a</sup>	3 039 <sup>a</sup>	3 726 <sup>a</sup>	3 961 <sup>b</sup>	2 650 <sup>a</sup>	4.67 <sup>a</sup>
Nanaimo	a.l.u.	1 692 <sup>a</sup>	2 325 <sup>a</sup>	2 611 <sup>a</sup>	*	a.l.u.	2 284 <sup>a</sup>	4.31 <sup>a</sup>
Parksville/Qualicum	a.l.u.	a.l.u.	*	*	*	a.l.u.	*	*
Port Alberni	a.l.u.	*	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	*	*
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>**</b>	<b>1 739<sup>a</sup></b>	<b>2 383<sup>a</sup></b>	<b>2 697<sup>a</sup></b>	<b>3 310<sup>a</sup></b>	<b>3 746<sup>a</sup></b>	<b>2 409<sup>a</sup></b>	<b>4.51<sup>a</sup></b>

<sup>1</sup> Toutes les données, à l'exception des totaux, portent exclusivement sur les unités dont la superficie est connue.

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

- a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ), d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

### 3.1 – Univers des unités standards selon la zone et le type d'unité

#### Colombie-Britannique

Centre	Studios	1 chambre	1 chambre + coin détente	2 chambres	Toutes les unités
Cariboo	**	**	a.l.u.	**	148 <sup>a</sup>
Grand Vancouver et vallée du Fraser	1 569 <sup>a</sup>	2 733 <sup>a</sup>	346 <sup>a</sup>	554 <sup>a</sup>	5 204 <sup>a</sup>
Abbotsford/Mission	**	324 <sup>a</sup>	a.l.u.	65 <sup>a</sup>	418 <sup>a</sup>
Burnaby	241 <sup>a</sup>	334 <sup>a</sup>	**	**	622 <sup>a</sup>
Chilliwack/Hope/Aggasiz	216 <sup>a</sup>	169 <sup>a</sup>	a.l.u.	83 <sup>a</sup>	468 <sup>a</sup>
Coq./Pt. Coq./Pt. Moody	72 <sup>a</sup>	235 <sup>a</sup>	a.l.u.	**	332 <sup>a</sup>
Langley	**	268 <sup>a</sup>	18 <sup>a</sup>	57 <sup>a</sup>	410 <sup>a</sup>
Maple Ridge/Pitt Meadows	**	**	a.l.u.	**	169 <sup>a</sup>
New Westminster	**	**	**	**	**
North/West Vancouver	**	191 <sup>a</sup>	**	55 <sup>a</sup>	381 <sup>a</sup>
Richmond	**	**	**	**	**
Surrey/Delta	251 <sup>a</sup>	485 <sup>a</sup>	89 <sup>a</sup>	135 <sup>a</sup>	960 <sup>a</sup>
Vancouver	394 <sup>a</sup>	438 <sup>a</sup>	26 <sup>a</sup>	46 <sup>a</sup>	904 <sup>a</sup>
White Rock/S. Surrey	**	**	**	**	**
Kootenay	84 <sup>a</sup>	261 <sup>a</sup>	a.l.u.	61 <sup>a</sup>	406 <sup>a</sup>
Okanagan	1 033 <sup>a</sup>	1 590 <sup>a</sup>	75 <sup>a</sup>	384 <sup>a</sup>	3 084 <sup>a</sup>
Centre de l'Okanagan	366 <sup>a</sup>	887 <sup>a</sup>	**	194 <sup>a</sup>	1 468 <sup>a</sup>
Nord de l'Okanagan	295 <sup>a</sup>	165 <sup>a</sup>	**	80 <sup>a</sup>	561 <sup>a</sup>
Sud de l'Okanagan	129 <sup>a</sup>	288 <sup>a</sup>	**	63 <sup>a</sup>	499 <sup>a</sup>
Thompson-Okanagan	243 <sup>a</sup>	250 <sup>a</sup>	**	47 <sup>a</sup>	556 <sup>a</sup>
Île de Vancouver	603 <sup>a</sup>	1 666 <sup>a</sup>	130 <sup>a</sup>	313 <sup>a</sup>	2 712 <sup>a</sup>
Courtenay/Comox	**	**	**	**	237 <sup>a</sup>
Duncan/Cowichan	a.l.u.	**	**	**	**
Îles Gulf	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**
Agglomération de Victoria	373 <sup>a</sup>	1 037 <sup>a</sup>	95 <sup>a</sup>	212 <sup>a</sup>	1 717 <sup>a</sup>
Nanaimo	150 <sup>a</sup>	434 <sup>a</sup>	**	48 <sup>a</sup>	637 <sup>a</sup>
Parksville/Qualicum	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**
Port Alberni	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>3 340<sup>a</sup></b>	<b>6 334<sup>a</sup></b>	<b>551<sup>a</sup></b>	<b>1 325<sup>a</sup></b>	<b>11 554<sup>a</sup></b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

### 3.2 – Univers selon la zone et le type d'unité

#### Colombie-Britannique

Centre	Studios	1 chambre	1 chambre + coin détente	2 chambres	Toutes les unités
<b>Cariboo</b>	180 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	**	315 <sup>a</sup>
Unités standards	**	**	a.l.u.	**	148 <sup>a</sup>
Unités de soins de relève	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.
Unités subventionnées ou hors marché	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités de soins assidus	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités de type inconnu et autres	a.l.u.	**	a.l.u.	a.l.u.	**
<b>Grand Vancouver et vallée du Fraser</b>	2 634 <sup>a</sup>	3 748 <sup>a</sup>	348 <sup>a</sup>	554 <sup>a</sup>	7 323 <sup>a</sup>
Unités standards	1 569 <sup>a</sup>	2 733 <sup>a</sup>	346 <sup>a</sup>	554 <sup>a</sup>	5 204 <sup>a</sup>
Unités de soins de relève	7 <sup>a</sup>	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	7 <sup>a</sup>
Unités subventionnées ou hors marché	608 <sup>a</sup>	949 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	1 559 <sup>a</sup>
Unités de soins assidus	449 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	a.l.u.	496 <sup>a</sup>
Unités de type inconnu et autres	**	36 <sup>a</sup>	a.l.u.	a.l.u.	57 <sup>a</sup>
<b>Kootenay</b>	265 <sup>a</sup>	293 <sup>a</sup>	a.l.u.	61 <sup>a</sup>	619 <sup>a</sup>
Unités standards	84 <sup>a</sup>	261 <sup>a</sup>	a.l.u.	61 <sup>a</sup>	406 <sup>a</sup>
Unités de soins de relève	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.
Unités subventionnées ou hors marché	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités de soins assidus	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités de type inconnu et autres	a.l.u.	**	a.l.u.	a.l.u.	**
<b>Okanagan</b>	1 210 <sup>a</sup>	1 803 <sup>a</sup>	78 <sup>a</sup>	403 <sup>a</sup>	3 496 <sup>a</sup>
Unités standards	1 033 <sup>a</sup>	1 590 <sup>a</sup>	75 <sup>a</sup>	384 <sup>a</sup>	3 084 <sup>a</sup>
Unités de soins de relève	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.
Unités subventionnées ou hors marché	145 <sup>a</sup>	206 <sup>a</sup>	**	**	369 <sup>a</sup>
Unités de soins assidus	**	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités de type inconnu et autres	a.l.u.	**	a.l.u.	**	11 <sup>a</sup>
<b>Île de Vancouver</b>	1 047 <sup>a</sup>	2 417 <sup>a</sup>	141 <sup>a</sup>	332 <sup>a</sup>	3 937 <sup>a</sup>
Unités standards	603 <sup>a</sup>	1 666 <sup>a</sup>	130 <sup>a</sup>	313 <sup>a</sup>	2 712 <sup>a</sup>
Unités de soins de relève	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.
Unités subventionnées ou hors marché	333 <sup>a</sup>	713 <sup>a</sup>	**	**	1 061 <sup>a</sup>
Unités de soins assidus	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**
Unités de type inconnu et autres	a.l.u.	36 <sup>a</sup>	a.l.u.	**	51 <sup>a</sup>
<b>Colombie-Britannique</b>	5 336 <sup>a</sup>	8 403 <sup>a</sup>	567 <sup>a</sup>	1 365 <sup>a</sup>	15 712 <sup>a</sup>
Unités standards	3 340 <sup>a</sup>	6 334 <sup>a</sup>	551 <sup>a</sup>	1 325 <sup>a</sup>	11 554 <sup>a</sup>
Unités de soins de relève	7 <sup>a</sup>	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	7 <sup>a</sup>
Unités subventionnées ou hors marché	1 118 <sup>a</sup>	1 948 <sup>a</sup>	**	21 <sup>a</sup>	3 103 <sup>a</sup>
Unités de soins assidus	870 <sup>a</sup>	**	a.l.u.	a.l.u.	919 <sup>a</sup>
Unités de type inconnu et autres	**	89 <sup>a</sup>	a.l.u.	19 <sup>a</sup>	129 <sup>a</sup>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ),

d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

**3.3 – Univers selon la zone et la fourchette de loyers<sup>1</sup>**
**Colombie-Britannique**

Centre	Moins de 900 \$	900 à 1 499 \$	1 500 à 2 099 \$	2 100 à 2 699 \$	2 700 \$ et plus	Toutes les fourchettes
Cariboo	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	315 <sup>a</sup>
Grand Vancouver et vallée du Fraser	**	335 <sup>a</sup>	1 296 <sup>a</sup>	1 471 <sup>a</sup>	2 425 <sup>a</sup>	7 323 <sup>a</sup>
Abbotsford/Mission	a.l.u.	**	230 <sup>a</sup>	105 <sup>a</sup>	**	647 <sup>a</sup>
Burnaby	a.l.u.	**	199 <sup>a</sup>	**	**	789 <sup>a</sup>
Chilliwack/Hope/Aggasiz	**	**	306 <sup>a</sup>	133 <sup>a</sup>	**	628 <sup>a</sup>
Coq./Pt. Coq./Pt. Moody	a.l.u.	**	**	**	**	548 <sup>a</sup>
Langley	a.l.u.	a.l.u.	**	258 <sup>a</sup>	162 <sup>a</sup>	450 <sup>a</sup>
Maple Ridge/Pitt Meadows	a.l.u.	**	**	**	**	248 <sup>a</sup>
New Westminster	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**
North/West Vancouver	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	382 <sup>a</sup>	449 <sup>a</sup>
Richmond	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**
Surrey/Delta	**	**	102 <sup>a</sup>	293 <sup>a</sup>	570 <sup>a</sup>	1 380 <sup>a</sup>
Vancouver	a.l.u.	**	336 <sup>a</sup>	**	598 <sup>a</sup>	1 530 <sup>a</sup>
White Rock/S. Surrey	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**
Kootenay	a.l.u.	a.l.u.	345 <sup>a</sup>	61 <sup>a</sup>	a.l.u.	619 <sup>a</sup>
Okanagan	**	606 <sup>a</sup>	1 111 <sup>a</sup>	1 063 <sup>a</sup>	331 <sup>a</sup>	3 496 <sup>a</sup>
Centre de l'Okanagan	**	186 <sup>a</sup>	482 <sup>a</sup>	625 <sup>a</sup>	174 <sup>a</sup>	1 534 <sup>a</sup>
Nord de l'Okanagan	**	182 <sup>a</sup>	184 <sup>a</sup>	138 <sup>a</sup>	**	666 <sup>a</sup>
Sud de l'Okanagan	a.l.u.	**	230 <sup>a</sup>	109 <sup>a</sup>	**	641 <sup>a</sup>
Thompson-Okanagan	a.l.u.	119 <sup>a</sup>	215 <sup>a</sup>	191 <sup>a</sup>	63 <sup>a</sup>	655 <sup>a</sup>
Île de Vancouver	**	144 <sup>a</sup>	465 <sup>a</sup>	962 <sup>a</sup>	1 143 <sup>a</sup>	3 937 <sup>a</sup>
Courtenay/Comox	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	272 <sup>a</sup>
Duncan/Cowichan	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	162 <sup>a</sup>
Îles Gulf	a.l.u.	a.l.u.	**	**	a.l.u.	**
Agglomération de Victoria	**	**	250 <sup>a</sup>	539 <sup>a</sup>	807 <sup>a</sup>	2 438 <sup>a</sup>
Nanaimo	a.l.u.	**	150 <sup>a</sup>	333 <sup>a</sup>	155 <sup>a</sup>	744 <sup>a</sup>
Parksville/Qualicum	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**
Port Alberni	a.l.u.	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>273<sup>a</sup></b>	<b>1 085<sup>a</sup></b>	<b>3 261<sup>a</sup></b>	<b>3 641<sup>a</sup></b>	<b>3 919<sup>a</sup></b>	<b>15 712<sup>a</sup></b>

<sup>1</sup> Toutes les données, à l'exception des totaux, portent exclusivement sur les unités dont le loyer est connu.

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ),

d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

**a.l.u.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

**a.l.e.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      **s.o.** : Sans objet

**3.4 – Nombre d'immeubles visés par les résultats de l'Enquête**
**Colombie-Britannique**

Centre	Nombres d'immeubles
Cariboo	5
Grand Vancouver et vallée du Fraser	90
Abbotsford/Mission	8
Burnaby	8
Chilliwack/Hope/Aggasiz	11
Coq./Pt. Coq./Pt. Moody	7
Langley	4
Maple Ridge/Pitt Meadows	5
New Westminster	**
North/West Vancouver	5
Richmond	**
Surrey/Delta	16
Vancouver	19
White Rock/S. Surrey	**
Kootenay	8
Okanagan	61
Centre de l'Okanagan	23
Nord de l'Okanagan	12
Sud de l'Okanagan	12
Thompson-Okanagan	14
Île de Vancouver	61
Courtenay/Comox	4
Duncan/Cowichan	4
Îles Gulf	**
Agglomération de Victoria	34
Nanaimo	8
Parksville/Qualicum	**
Port Alberni	**
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>226</b>

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

**a.l.u.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

**a.l.e.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      **s.o.** : Sans objet

### 3.5 – Nombre de résidents

#### Colombie-Britannique

Centre	Nombre de résidents
Cariboo	324
Grand Vancouver et vallée du Fraser	7 403
Abbotsford/Mission	662
Burnaby	776
Chilliwack/Hope/Aggasiz	611
Coq./Pt. Coq./Pt. Moody	548
Langley	452
Maple Ridge/Pitt Meadows	225
New Westminster	**
North/West Vancouver	471
Richmond	**
Surrey/Delta	1 450
Vancouver	1 520
White Rock/S. Surrey	**
Kootenay	627
Okanagan	3 668
Centre de l'Okanagan	1 625
Nord de l'Okanagan	701
Sud de l'Okanagan	676
Thompson-Okanagan	666
Île de Vancouver	4 089
Courtenay/Comox	304
Duncan/Cowichan	171
Îles Gulf	**
Agglomération de Victoria	2 560
Nanaimo	724
Parksville/Qualicum	**
Port Alberni	**
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>16 133</b>

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

**a.l.u.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

**a.l.e.** : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      **s.o.** : Sans objet



## Méthode d'enquête

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a réalisé l'Enquête sur les résidences pour personnes âgées à titre de projet pilote, en mai et en juin. L'Enquête a été effectuée dans tous les centres des provinces suivantes : Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve-et-Labrador et Île-du-Prince-Édouard. Toutes les résidences admissibles ont été incluses dans l'Enquête. Comme il s'agit d'un projet pilote, la SCHL n'a pas encore terminé de vérifier que l'univers d'enquête compte bel et bien tous les immeubles admissibles.

L'Enquête portait uniquement sur les résidences d'initiative privée et les résidences sans but lucratif où les locataires ont en majorité plus de 65 ans et ont accès à divers services qui ne sont pas habituellement offerts dans les ensembles de logements locatifs traditionnels (repas, entretien ménager, lessive, etc.). Elle ne visait pas les résidences où la plupart des occupants reçoivent des soins assidus (plus d'une heure et demie de soins par jour), par exemple les maisons de soins infirmiers et les établissements de soins de longue durée.

L'Enquête a été réalisée par téléphone ou sur place, et l'information a été obtenue du propriétaire, du gestionnaire ou de l'administrateur. Elle a eu lieu durant les mois de mai et de juin, et ses résultats reflètent la conjoncture du marché à ce moment-là.

Toutes les données publiées, sauf celles qui portent sur l'offre d'unités neuves, concernent les résidences qui, au moment de l'Enquête, étaient ouvertes depuis au moins un an. Les résultats de l'enquête pilote sont fondés uniquement sur les immeubles pour lesquels il a été possible d'obtenir des données.

## Définitions

**Unité standard** : unité occupée par un résident qui reçoit un niveau standard de soins.

**Unité non standard** : unité occupée par un résident qui ne reçoit pas un niveau standard de soins ou qui y loge de façon temporaire. Il existe différentes catégories de logements non standards, dont les suivantes :

**Unité de soins assidus** : unité réservée aux personnes qui ont besoin de soins assidus, c'est-à-dire de plus d'une heure et demie de soins par jour (par exemple, personnes atteintes d'Alzheimer ou de démence, ou personnes ayant besoin d'aide pour se déplacer).

**Unité temporaire de soins assidus** : unité standard utilisée temporairement comme unité de soins assidus.

**Unité de soins de relève** : unité servant à loger temporairement une personne qui réside habituellement ailleurs que dans la résidence.

**Unité temporaire de soins de relève** : unité standard utilisée temporairement comme unité de soins de relève.

**Unité subventionnée ou hors marché** : unité dont le loyer est subventionné ou est inférieur au loyer du marché.

**Loyer** : montant réel payé par les locataires pour occuper l'unité et obtenir tous les services obligatoires (exclut les services optionnels). Le loyer des unités vacantes correspond au montant que demande le propriétaire.

**Unité vacante** : unité qui n'est pas occupée au moment de l'Enquête et qui pourrait l'être immédiatement.

## Remerciements

L'Enquête sur les résidences pour personnes âgées n'aurait pas pu être effectuée sans la collaboration des propriétaires, des gestionnaires et des administrateurs. La SCHL les remercie du temps et des efforts qu'ils ont consacrés à lui fournir des renseignements exacts en temps voulu. Grâce à leur contribution, la SCHL est en mesure de diffuser de l'information qui profite à l'ensemble du secteur de l'habitation.

## LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un éventail de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca](http://www.schl.ca)  
Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.  
De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications du CAM, veuillez composer le 1-800-668-2642.

©2008 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :  
Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.



# SOYEZ AU FAIT DU MARCHÉ DE L'HABITATION!

Prenez des décisions éclairées grâce aux données les plus récentes sur les tendances du marché de l'habitation au Canada et les occasions à saisir.

Ne manquez pas la conférence sur les perspectives du marché de l'habitation qui se tiendra dans votre région. Les conférences SCHL sur les perspectives du marché de l'habitation sont le meilleur moyen d'obtenir des renseignements d'actualité, fiables et objectifs.

Conférences sur les perspectives du marché de l'habitation :

- Vancouver, le 30 octobre, 2008
- Kitchener, le 4 novembre, 2008
- Edmonton, le 5 novembre, 2008
- Toronto, le 6 novembre, 2008
- Hamilton, le 13 novembre, 2008
- Montréal, le 14 novembre, 2008
- Québec, le 18 novembre, 2008
- Calgary, le 18 novembre, 2008
- London, le 18 novembre, 2008
- Ottawa, le 20 novembre, 2008

Séminaires sur les perspectives du marché de l'habitation :

- Victoria, novembre, 2008

## Rapports gratuits en ligne :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants - Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif

## Rapports régionaux gratuits aussi disponibles :

- Enquête sur le logement des aînés, Colombie-Britannique
- Rapport sur les maisons de retraite, Ontario
- Les résidences pour personnes âgées - Étude de marché, centres urbains du Québec
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Analyse du marché de la revente, centres urbains du Québec

**Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!**

**Cliquez sur [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation) pour consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.**

**Abonnez-vous dès maintenant aux bulletins électroniques de la SCHL**  
***Recherche en habitation et Technologie du bâtiment.***

Ces bulletins vous renseignent sur les résultats des plus récentes études socio-économiques liées à l'habitation, sur ce qui se passe dans le domaine du logement et sur l'évolution de la technologie du bâtiment au Canada. Des outils indispensables pour quiconque travaille dans le secteur de l'habitation!